



РЕСПУБЛИКАНСКАЯ  
ОБЩЕСТВЕННО-  
ПОЛИТИЧЕСКАЯ  
ГАЗЕТА

МЕТЛЕБ ХЭЛГЪ ИМУНИ – БУГУ Э ГЫҮЛЛОМ ШОЛУМИ!

# ВАТАН РОДИНА

E-mail: VATANDERBENT@MAIL.RU

РУЗ ОРИНЕ 29-муьн январь 2021-муьн сал №5 (2092).

ГЫМЕТ Ю 4 МОНЕТИ.

12+

– ЭКОНОМИКЕ –

## Индустриальни мейдунгъо – мейдунгъой звер бирени

Догъисту заралсуьз гиросиди четине эри вилет сал. Гьемме гъедерлуье тергъо, гъелбетте, кори сохдет э сер бизнес, оммо омбардеки э сер сферей гъуллугъсохи. Оммо ведешендеи молгъо екем звер бири.

Э гуьрей информацией Догъистонлуье фегъмсохи, индексной промышлени корхонегъо эри январь-ноябрь 2020-муьн сал звер бирет э 4%. Угъо звер бирет эз хъисоб буьлуьнде бирмуьнушгой корхонегъо, комигъоре тозеден э кор венгесденуьт молгъоре (108,8%). Э 2020-муьн сал гъедер ведешендеи хуреклуье молгъоре звер бири э се гиле (128,8%), магнолуь звер бири ведешендеи дишовгъоре (114,2%) ве текстильни молгъоре (117,5%). И даннигъо бирмунденуьт овъолет э экономикей Догъисту. Пул-

ре, гъисди гъэрор сохде не омориго четинигъо. Герек гуьнжуьнде корхонегъо эри мерзгилуь сохде бизнесе.

Оммо сергуьредеи гъисди, ве, эгенер гъимет доримге барасилуь дешенде омориго пулгъоре э индустриальни бохче «Уйташ», эже э 2020-муьн сал вокурде омори завод э комики ведешендеи миев полистилен ООО «Догъистонлуье полимер», гъисди синогъи, э комики гъимел миев денишире. Гъедер гъерсалине налоговие дешендеиго э жигенуье бюджет эз ведешендеи полимерни мол-

пийскжелдлуь сер гуьрдет гъэрор сохде гъисдиго четинигъо.

Э план гуьре денишире омори, ки э промышлени бохче «Догъистонлуье дизель» гуьнжуьнде миев ведешендеи мебель, текстильни молгъоре гъемчуьн гуьнжуьнде пойвокуе ве духденигъо корхонегъоре.

Оммо промышлени бохче «Ногайпром», дерипго э мескен МО «Ногайски район» фуьрсоре омори э АПК. Э план норе омори, ки э инжко герек гуьнжуьнде гъэсобохнере, гъемчуьн герек вокурде чехе эри ведешендеи консервгъой гушдире. Гъемчуьн гъисди сергуьредеиго э товун гуьнжуьндеи инвестиционни индустриальни э



дореи, комигъореки дорени федеральни меркез республикере, гъувотсуьзе инвестиционни мерзгилуь сохде, зорфуре риз бюджет, гуьндуре риз корсуьзи ве чуьле мегъине муьзд жофои бирмунденуьт овъолет экономикей Догъистуре ве социальни расундеи одомигъоре.

Э гуьрей, бешгъэй пуллуь кумеки, комиреки федеральни меркез дорени республикей имуре, пойнорейго э товун гуьнжуьндеи ве звер сохдеи сэхиблуье налоговие бирене эз хъисоб гуьнжуьндеи тозе корхонегъоре – и хубе тарифи э экономически зиндугъи Догъисту э гиросидиго сал.

Гоф сохде омори э товун гуьнжуьндеи э гиросиди сал дуь тозе индустриальни бохчегъоре – промышлени бохчере «Догъистонлуье дизель» ве муниципальни индустриальни бохчере «Ногайпром». Оммо гъелле гъемме барасилуь гуьнжуьнде не омо-

гъоре денишире омори 1,1 миллион монетгъо. Хэл сохде омори, ки э биегъо э сал ведешенде миев 540 тонн пленке, гъемчуьн 3600 тонн полистилен. Э мейдун «Уйташ» и е теке барасилуье проект нисди. Э инжко корхонегъой хушдере гировунденуьт завод э нум Гаджиьне гъемчуьн завод эн шиее молгъо. Гъемчуьн гъисди суьфде нуботлуье проектойигеш.

Гечи, гуьрдлеме э товун пувсуьш параменд сохдеи индустриальни бохчере «Промышлени бохче «Догъистонлуье дизель», гиросидиго э пушоьго, комиреки гировунди тозе министр экономикей гъемчуьн эн мескенлуье параменди Республикей Догъисту Р.А. лиев, везифе норе омори эри зиед сохдеи э барасилуь. Сервор завод «Догъистонлуье дизель» В.Дудчак, нушудорегъой эн Уруссиетлуье реестр, эн омбар тарифлуье меркез Республикей Догъисту гъемчуьн администрацией Кас-

шегъер Догъистонлуье Опи.

Ижире ухешение проекто вокурде оморуьн эз пулгой инвесторго. Хэйргъо эри сэхибкорго э промышлени мейдунгъо омбари. Оммо гъемейки хъоьур нисдуьт дешенде пулгой хушдере э гъисдиго жэйтгой гуьнжуьндеи тозе корхонегъоре. Егъин, э инжко вожибуьни э кор венгесде гъемме минкигъоре, комигъоки гъисди хъуькуьметлуье институтгой парамендире ве гъувот дорире, меселен, чуь фонд параменд сохдеи корхонегъоре.

Егъин промышлени корхонегъо мидануьт магнолуь зиед сохдеи димореиьорго э республикански бюджет 30% налогъоре э бюджет Догъисту дешенденуьт корхонегъой гъисдиго заводго. Биегъо парамеди социальни сфере, звер сохдеи корлуье жигере ве экономикей республикей бесде омори э овъолет корхонегъорево.

## НОВОСТИ

Врио Главы Республики допустил постепенное снятие ограничений по коронавирусу в Дагестане. Впервые с ноября 2020г. отмечена небольшая, но достаточно стабильная динамика снижения количества заболевших и инфицированных коронавирусом инфекцией людей.

С.Меликов предложил министрам, депутатам и главам муниципалитетов на личном примере показать важность вакцинации. В Республике имеются 8142 дозы вакцины, которые распределены по пунктам вакцинации. Создано 54 пункта вакцинации и 10 мобильных прививочных бригад. В этой работе важно обеспечить население возможностью для предварительной записи на вакцинацию через портал «Госуслуги». Врио Главы Дагестана Сергей Меликов обратил внимание на важность работы с населением в части разъяснения пользы вакцинации.

Врио Главы Республики Дагестан С.Меликов провел рабочую встречу с новым начальником Пограничного Управления ФСБ России по РД Андреем Карпенко. В ходе встречи, стороны обсудили вопросы, касающиеся совместных усилий для развития пограничной службы в регионе.

26 января, в Махачкале состоялась встреча руководителя региона С.Меликова и заместителя вице-премьера РФ А.Бородин. Обсуждены актуальные вопросы социально-экономического развития субъекта до конца 2024 года.

Прибывший с рабочим визитом в Дагестан замминистра обороны РФ Тимур Иванов в рамках рабочей поездки в войска он проинспектировал ход обустройства причального фронта в пункте базирования Каспийской флотилии в Республике Дагестан, где в настоящее время ведется масштабное строительство. Т.Иванов также проверил ход строительства в республике социальных объектов, финансируемых по национальным проектам «Образование» и «Демография». В Дагестане к 1 сентября 2021 года силами Минобороны России планируется построить 59 школ и детских домов.

Ход реализации инвестиционных проектов на ТОСЭР «ДагОгни» обсудили в Минэкономразвития. В городе проводится работа по созданию индустриального парка, рассматриваются варианты расширения площади.

Вопросы кооперации промышленных предприятий, расположенных на территории Дагестана, обсудили на заседании Правительства республики. Должен быть создан определенный информационный ресурс, площадка, на которой должны «встречаться» производители и заказчики. Поручено подготовить актуализированный перечень продукции, выпускаемой предприятиями промышленности, которую можно использовать в различных сферах.

Государственный секретарь Республики Дагестан Х.Абакаров по поручению врио Главы региона С.Меликова вручил Благодарности дагестанским врачам от Президента Российской Федерации В.Путина. Ими удостоены медики, которые самоотверженно работали во время пандемии новой коронавирусной инфекции в больницах и госпиталях Дагестана.

26 января, на территории научно-оздоровительного комплекса «Журавли» прошла Международная научно-практическая конференция «Религиозно-культурная среда как фактор лечения и реабилитации, больных коронавирусом». Конференция была приурочена к открытию духовно-просветительского Центра «Единство».

В Дагестанской таможне в режиме ВКС состоялось совещание по итогам 2020 года. По данным контролирующего органа, за 2020 год в рамках Системы управления рисками возбуждено 2132 дела об административных правонарушениях. Возбуждено 3968 дел об административных правонарушениях и 20 уголовных дел по фактам нарушения таможенного законодательства. Общая стоимость товара, являющегося предметом преступления по уголовным делам, составила 1 млрд. 934 млн. рублей. Товарооборот деятельности Дагестанской таможни в 2020 году составил 891,6 млн. долларов США.

В 2020 году в Избербаше за счёт средств Фонда капремонта РД отремонтировано 18 многоквартирных домов.

Правительство РФ направит 40 млн. руб. на строительство спортивных объектов в Дагестане, сообщили в пресс-службе Минэкономразвития РД.

«Россети Северный Кавказ» в 2020 году пресекли почти 4 тысячи фактов энерготорговства на 1,5 млрд. рублей.

На проходящем в Старом Осколе Кубке России по тяжелой атлетике среди мужчин уверенную победу одержал дагестанец Исмаил Гаджибеков, выступавший в весовой категории до 55кг.

Сборная республики по легкой атлетике завоевала 26 медалей различного достоинства на чемпионате и первенстве СКФО во Владикавказе.

283-летний платан, растущий во дворе исторической соборной Джума-мечети Дербента, представлен России на международном конкурсе «Европейское дерево года-2021». Ранее платан выиграл национальный отборочный этап – конкурс «Российское дерево года – 2020». Дерево получило более 39 тыс. голосов.

К 100-летию ДАССР студенты и педагоги профессиональных образовательных организаций республики организовали выставки-экспозиции дагестанских национальных костюмов и изделий традиционных народных промыслов. Выставки проводились в Национальном музее им. А.Тахо-Годи в Махачкале и на площадке крепости Нарын-Кала в г.Дербенте.

Общественная палата Дагестана запустила «горячую линию» по вопросам качества системы бесплатного горячего питания для учащихся 1-4 классов республики.



-ЗУТЕЕ ШТАБ-

## Хубе статистике гьемин ние соху

Веровундегор гэрхундигой Сервор Республикей Догыстуре С.Меликов гировунди нуботлуе гьурдмеле з товул лав не сохде коронавирус. Э гьурдмеле пурьуш сохде оморбу эпидемиологически овхолоет э республике.



Э суьфдеи нубот рэхьбер республике гудди, ки се орине песпесоеки бинелуе бирмунушгой нечогьбиреи биренуэт зохфу. Андуьрмиш сохденки, С.Меликов гоф сохд э товун кимигь эз уьго: «Меселен, гьер руз хьисоб нечогьбирегорго звер биренуэт э 0,5%, те и руз хьисоб нечогьбирегорго эз 0,7% зохфуте нисе бирембу. Эгелер, 3-муын январь хьисоб нечогьбирегорго гьунжуьнде оморбу 2200 одомигь, оmmo имбуруз 2027 одомигь. Мере воисдембу гуддире соьбоши эз гьеммекимшу эри сохде оморигь кор, эзу товун ки, и веруьши эн ишмуни, гьемчун эн у одомигь, комигьки э кор венгесдет мероприятегьоре, комигьореким иму гировундебирим э риз иму».

Веровундегор гэрхундигой Сервор республике гудди, ме лап шорум, ки э тозесалие рузгой форигьэти э Догысту дохде оморбу хубе овхолоет, оmmo э кимигь субъектгой вилеет, гьемчун э гэрйхалгье риз э вьзд хьисоб нечогьбирегорго биребирет звер.

Гьемчун гуддире оморбу, ки хьозур сохде оморет диеш 987 жигегь.

«Овхолоет э боржбери э пан-

демиеревоз дегиш мибу умогьой, кейки гьэле зере миев. Эз дьшобботевоз эн гиродшдигь орине э гьемме одомигь сер гьурдет зере гьэле – гьэле зереи гировунде оморени э гьуллуь Президент вилеет гьуре. Имогьой гьэле мидануэт зере кире воисдениге, неки одомигь эз десдей жэжит», гудди С.Меликов.

Э и гьуре Веровундегор гэрхундигой Сервор республике мэгилуьм сохди, ки диеш вокурде оморет 28 жигегь эже гьэле миев гьэле зере. Э план норе омор, ки диеш вокурде миев 6 жигегь эже гьэле миев гьэле зере. Э Догысту э имбурузине руз гьэле зерет 821 одомигь. Имбуруз гьунжуьнде оморени овхолоет эри асонт сохде нувьсудеи эри гьэле зере. Меселен, э кор венгесде омор э электронни нувьсудеи эз гэрй «Хьукьуметлуе гьуллуьгь».

Риз кеширени мэгилуьм андуьрмиш сохденго кор э одомигьоревоз, рэхьбер республике гудди: «Вожилуьни гьеммеш мэгилуьм сохде э одомигь э товун гьэле зереи, э товун эни минкигь, комигьки угьоре гьисди. Гереки э пуре теьгьевоз ихидлот сохде, эже гьэле миев зере гьэле, сенигьткор-

луь жугьоб доре э сер пурьсуьшгой одомигь. Операторгой эн гьемме колл-меркезгой мие хьозур бошут эки жугьобдореиго э сер эни пурьсуьшгой. Вожилуьни андуьрмиш сохде э товун хэйрлуьм гьэле зереи. Гьемчун гереки андуьрмиш сохде, ки гьэле гереки сохде э войгей хьушде гьуре, ки и чоре фуьрсоре омор эри гьэлхэнд сохде жунсоги одомигьоре».

Э угьуре веровундегор гэрхундигой Сервор Республикей Догыстуре Министерство жунсоги дохдеи дори гьуллуьт, ки гереки нисди денишире кейки пулго миев, гереки хьисоб сохде чендгьздер пулго хэжи сохде миевге ве э кор венгесде и пулго э лап кутэхэ вьзд.

Песде С.Меликов э гофсохи э журналистевоз гировунди арттой гьурдмелеи Зутее штаб.

«Имбуруз иму пурьуш сохдебирим пурьсуьшгой, комигьки суьфде дешенде оморбу э зутее штаб эри гэрор сохде, гудди у. И пурьсуьшгой бу э товун веровундеи гьэдрлуье тергие чорегьоре. Гьэдрлуье тергие чорегьо кумеки сохдет эри зохфу сохде хьисоб жэгиьметгьереи мероприятегьоре. Э гэрй дь орине э е шеви-рузи хьисоб нечогьбирегорго бири кем».

Э угьуре Веровундегор гэрхундигой Сервор Республикей Догыстуре эз гьемме одомигьой Догысту гуддири соьбоши эри варасиреи уре, ки веровундеи гьэдрлуье тергие мероприятегьоре – и терг нисе сохде ихидири одомигьоре. Оmmo и чорегьой, комигьки фуьрсоре оморет эри дохде жунсоги энугьоре. Эзуш бэгэи С.Меликов гуддири соьбоши эз структурегь, комигьки назари сохдебирет гьэдрлуье тергие мероприятегьоре.

Не денишире э зохфу биреи хьисоб нечогьбирегорго, чьтам риз кешие С.Меликов, э гьурдмелеи зутее штаб гоьбул сохде оморбу гэрорнорме, ки гереки дохде гьемме гьэдрлуье тергьоре.

-ПОЛИТИКЕ-

## Четинигь тигьэтсуьс нимунуьт

Э гэрй 100 руз рэхьбери сохдеи э Догыстуревоз С.Меликов дануьсди сохде е ченд вожилуье пойнорегьоре, комигьки э одомигьой Догыстуре дорет имидире эри хубе дегишгь. Гоф сохденки э корреспондет «Догыстонлуье дузи» сернуьш Жэгиьметлуье палатей Догысту АИбрагимов ихидлот сохди э товун кор, комиреки сохди э и кутэхэ вьзд Веровундегор гэрхундигой Сервор Догыстуре С.Меликов.



Э суьфдеи нубот, гереки риз кешире, ки 100 рузгой кор сохди С.Меликов э жигей Веровундегор гэрхундигой Сервор Догыстуре офдори э мэгилуье эри республике рузевоз – 100-сали ДАССР. Гьечи биренге, сергуьрдеи тозе садсалире эри Догысту ве 100 рузгь, комиреки С.Меликов рэхьбери сохди э регионевоз минки дорени эри гуддире э товун сохде оморигь кор эн.

Э гэрй эни сад рузгьо

С.Меликов дануьсди сохде е вожилуье пойнорегьоре – имидлуь сохди одомигьой Догыстуре. Эхи Догысту гьейсэгьт денишири э тозе сервор регион э келе имидиревоз ве бовор сохдени, ки э зиндегун республике мигироруьт хубе дегишгь. И имидгь бесде оморенуэт э уревоз, ки Сергей Алимович гудди – четинигьоре гереки гэрор сохде. Э инжогь гереки риз кешире, ки Сергей Алимович жугьобдорлуье вегьурдени э сер хушде, гуддирени Абдулмуьмин Магомедович.

Рэхьбер эн Жэгиьметлуье палатей Республикей Догысту бирмунди диеш е вожилуье фикире, комиреки иму феьмгь сохдебирим э гэрй эни 100 рузгь. Э гэрй гоф сохдеи у э очугьз теьгьевоз гоф сохди э товун фикир хушде. Варасиреним, ки эри эни кутэхэ вьзд э товун гьемме четинигь, комигьки деруьт э регион иму, имиданам гоф сохде. Эки эз ижи-

ре келе четинигь – и пурьсуьш э товун э кор венгесдеи хоригьоре э республике. Гьейсэгьт Веровундегор гэрхундигой Сервор Догыстуре э четинигьоре назари сохдени хушдени ю. С.Меликов дори гьуллуьт эри гьунжуьнде Комиссире э товун феьмгьсохи хэйрлуь э кор венгесде оморенуьте мейдун хоригь, э хьисоб дешенде, ки и лап гурунде четинигь.

Феьмгь сохденки Сергей Алимович эз тариф одоми, гереки риз кешире: ки у тигьэт хушдере чарунди э фажагьой, комигьки гирошди э бироргой Гасангусейновевоз. Омбаре вьзд и четинигь гэрор сохде не оморбу. Эз дедей ве бебей бироргой гоьйомгине сервор регион гуддири гофгой хэйрбери, кейки у вохурдебу э угьоревоз. И овхолоет гуддирени э одомигьой Догысту э товун эн, ки четинигь, комигьки имуре гьисди, тигьэтсуьс нимунуьт.

Э ижире овхолоевоз иму сер гьурденим нуботлуье садсали гьизие Догысту имуре.

Иму бовор мисохим ве мибошим имидлуь, ки э республикей иму гьемме мибу хуби- гудди Абдулмуьмин Ибрагимов.

-ЖУНСОГЬИРЕ ДОШДЕИ-

## Эз дуьли сохде оморигь вихдеи

Президент Уруссие В.В.Путин дори гьуллуьт эз 18-муын январь сер гьурде зере гьэле э гьемме одомигьой вилеет эз коронавируси гьэзор. Ве денишире э буйругь сервор хуькуьмет э регионгой Уруссие, э и хьисоб э Догысту эз дьшобботевоз сер гьурдет зере гьэле. Гьэле эзи зобуне нечогь сохде оморени пулсуьз гьемчун э войгей одомигь гьуре.

Президент Уруссие гьемчун риз кеши, ки гировунденки гьэле гереки нисди гьунжуьнде жирелуье овхолоет. «Меселен, ижире овхолоет, чьн -50 градус енебуге -70 градусгь. Э гьэле имуревоз асанти», гудди президент.

**Хубе теьгьер гьэлхэнди**  
И пушогь э республике э гьэршуй коронавирусу фуьрсоре омор диеш 3100 гьэле мьго. Гьемме э имбурузине руз э Догысту фуьрсоре омор 8142 гьэле мьго. Сенигьткоргой гуддиренуьт, ки гьэле зереи – и лап хубе

кейки иму рафденим эки духдир, иму эз гэрй энугьо гуйге руй биреним эки Офирегор, гудди архиепископ.

Эзуш бэгэи, и пушогь эз коронавирусу гьэле зери сервор Карабахжентски район М.Амиральев. Эри гьэле зери у, гьемчун е ченд корсохгой администрация рафдет э меркезлуье райони больницей шегьер Изербаш.

Иму гьеммеким мие жугьобдорлуь бошим эри кунде одомигьой иму, эри келетегьой иму,



тегьер гьэлхэнд сохдеи хушдере ве кунде одомигьой хушдере эз зобуне гьэзор. Э гьэрй хьисоб нечогьбиреи э коронавирусовоз, э республикей иму гьер руз нечогь биренуэт эз 150 одомигь омбаре. Ве хьисоб муьрдорго эз гьэзор кем нисе бире.

Эри гировунде гьэле зереи Министерство жунсогьере дохдеи Догысту э поликлиникгой, гьемчун э больнигьгой шегьерго ве районгой хьозур сохди 27 жигегьоре эже зере миевге гьэле мие. Адресгьо энугьо веруьт э сайт ведомство, гьемчун угьоре гьэле миев офте э эки эз песиние нумир гозит иму гьемчун э акаунт «Догыстонлуье Дузи» э Телеграмм. Нувьсуде хушдере эри гьэле зере гьэле миев э сайт «Хуькуьметлуье гьуллуьгь.ру» енебуге э поликлинике эже ишму зигьисденитегь. Э Министерство жунсогьери дохдеи республике риз кеширет, ки эз коронавирусу гьэле зерет 300 одомигь, э и хьисоб бэхш-вегиргой дин-догьотие жэгиьмет ве серворгой муниципальни соводигь.

Гьечуь, 16-муын январь э Республикански меркез эи гьэзорлуье нечогьгой гьэле зерет архиепископ Махачкалински ве Грозненски Варлаам, гьемчун е ченд нушдудоргоргой епархия. Бэгьдой вьзд феьмгьсохи овхолоет жунсогьи энугьо дегиш не биребу: герми жендек энугьо не варафдебу.

Имбуруз ме сохдем гьэршуйкоронавируси гьэле эзу товун, эри дохде жунсогь хушдере ве бирмунде э гьеммеким, ки иму мие жугьобдорлуь бошим эри гьулмуь одомигь, э хьисоб вегьурденки жирелуье нечогьйоре. Зерени гьэле мие, ве веровундем жэгиьметлуье гьэрхунди хушдере. Ме шиновусдем омбаре жуьр-бе-жуьре терсирегьоре э товун эни гьэле мие, оmmo фикир ме гьечини: Офирегор дори иму духдиргьоре, ве

эри комигьки и нечогь секоней. Эри расунде секонесуьзи энугьоре иму мие бурайм э и герекуье пойнорей – зере гьэле эз коронавирусу. Эзуш бэгэи, чендгьздер зуте гьеммеким зеге гьэле миев, унгьэде зуте иму мивогьдим э гьэдотлуье зиндегун, гудди М.Амиральев.

Сенигьткоргой гуддиренуьт, ки гьэле миев гьэле зере э у одомигь кире гьисдегь антитегьа. Эзуш бэгэи, э пушой гьэле зереи медицински корсох феьмгь сохдени гермире ве нечогьбиреи одомире. Э ижире одомигь гьэле гьэле зере гьэле миев омор. Э гьэрй инструкции эки «Спутник V», гьемчун гьэле миев э гьэле миев омор э бордоре ве нене доренигьо зенгьо.

**Хэйрлуь – 90%.**  
Жигегир бинелуье духдир эн Республикански меркез эи гьэзорлуье нечогьгой ве боржбери э СПИДевоз э нум С.Магомедов, веруьшлуье духдир Догысту Муминат Джабраилова э гофсохи э корреспондет «Догыстонлуье дузи» ихидлот сохди, ки гьемме одомигьой Махачкале зеренуьт гьэле мие.

И пушогь ме рафдебирум э Комитет э товун идмон, сафары гьемчун э товун коргой жовонгой Махачкале, эже гоф сохдем э идмонгьоревоз э товун секоней COVID-19, гьемчун э товун сохдеи гьэле мие э нечогь.

Кимигь курабегоргой меркез иму сохдет дь гьэле мие «Спутник V». Гьемчун мере воисдембу гуддире, ки зарали эз гьэле зереи э хьисоб веноре не оморбу, ихидлот сохди гьеммешине феьмгьсох э «Догыстонлуье Дузи».

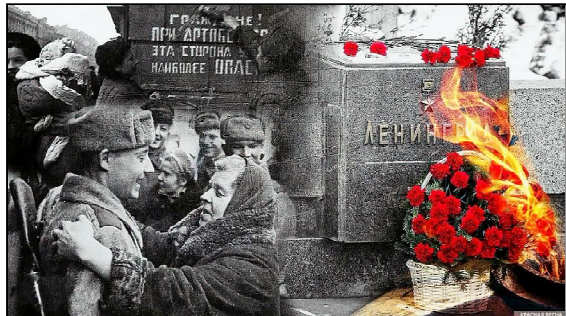
Э эхир диеш мигьом: ведешендоргьой «Спутник V» гуддиренуьт, ки хэйрлуь эни гьэле миев гьунжуьнде оморени 91,4%. Синого э кор венгесдеи гьэле мие, бирмунди ки имунитет дохде миев э гэрй дь салго бэгьдой зереи гьэле мие.



-ЭКИ РУЗ 77-САЛИ АЗАДИ ЛЕНИНГРАД-

## Меселенсуьзе игиди

27-январь вилеет иму гүьзет мисохи лап вожиблүе эри советски, гьемчун эри торих Уруссиет рузе – 77-сали хилос советски Ленинграде зз фашистки блокада э вэхд Буьзүрге довгой Ватани. Э эр хэлг гьеммишелүг мимуну игиди одомигой шегьр Ленинград, э сер комигоьки э гзрей 900 рузго шенде оморебуго тупгой гзжели, уьгоре бу хиник ве бирүт гисне. Не денишире э у, уьго мундет зинде ве не дорет Софун шоьгнишоне э гувотлүе ве залуме дуьшме.



Блокадей Ленинград сер гурде омори 8-муьн сентябрь 1941-муьн сал. Э ведабурун дуьшменго офдоребурүт зз 2,5 млн зигьисдегоргой шегьр омбарте, э и хьисоб экуьнди 400 гьозор гзиглүе. Блокада шегьр дурз кешире оморебу те 27-муьн январь 1944-муьн сал, енебуге дүь сал ним. Э гзрей эни вэхд э Ленинград пуч бирет зз 1 млн одомигоь омбарте, комигоьки бовор сохдембурүт э Бесгунни Ватан хуьшде те педини огы борж бердембурүт э зафтохдегоргоьревоз, комигоьки э пушой хуьшде норейбуьт везире – нисд сохде революционни шоьгнишон Уруссиет эз гьлом.

### Зулумлүе муьрсго

Э гзрей е гьосутлүе лекцие э Торихлүе богне «Уруссиет – торих мени» тербидорегор эн торихлүе факултет ДГУ Р.Магомедов э жовоне одомигой Догьисту ихдилот сохди, ки 18-муьн декабрь 1940-муьн сал Гилтер гьул кешире догьолүе буйругь №21, комирке педесе нум дорейбуьт «План Барбаросе». Везифей эни корисохи булов-тум сохде Советски Уруссиет. Э у товун гурь, лап желдлү гьемчун э зулумевоз немецки зафтохдегоргоь мие кори сохут э софун-мэгьрловлүе тариф. Гилтере хьз нисе оморебу зз гоф «Ленинград», ззу товун у дори буйругь эри э гьемме догьолүе-мэгьнолуе картегьо нуьвүсде уре Санкт-Петербург», - гудфи торихчи.

Блокаде эри гьеммей вэхд зиндегунни хурьд сохдени гьисмет одомигоргоь, эхи и беди гьич нивав эз эр иму гьемчун зз дүьл иму. И гофгьоре тогилн сохденут блокадничгоь хуьшденишү, комигоьки гирошдет эз гьемме муьрсго ве данүсдет гзлэхнд сохде шегьр хуьшдере ве Ватан хуьшдере. Лап зулуме муьрс эри энүгоь бу гисне, эхи фашисты э гзрей туп гзжеле шендеи неки нисд сохдембурүт жигегьоре эже дошде оморебурүт хурекгоь, оммо гьемчун сэхд сохдебурүт гьемме рэхьгоре, эз сер комигоьки зз иловле ведабуруа оморигоь шегьр берде оморебу сухунденигоь молгоь ве молгой хурек. Э серботи эни эри омбарте одомигой Ленинград зз молгой хурек энжэгь бу 125 грамм тикей сие нун. И нун сохде оморебу зз орд, зз кепекгоь, зз коьгоь, гьемчун зз пилкей геньдүм ве велемур. Эки зз блокадничгоь Галина Сухомилина э гзрей вохурде э жовонгой Догьисту-ревоз э эр овурдебу, чүьтам дей эну тозе роале ве жовогилүе энгүшдеригьоре дегис сохди з дүь буханкей нуевоз. Эзу мовоз варасиери «зобуне нун» эри эни нисди.

Э эр ме мунди, чүьтам у ихди-

лот сохдебу з товун энүш, ки гувотсуьзе одомигой Ленинград офдоребурүт, гешдени з кучегь шегьр. Уьгоре гувот небу эри вэхуьшде, ззу товун уьго бее зерембурүт ве муьрдебурүт.

### «Январски шимшад»

Товуш э эхир тонул ве ди бири эри одомигой Ленинград э минжи меь январь 1943-муьн сал, кейки лешгерчигой совети э гзрей пушорафденигоь корисохи «Жуьркум» данүсдет вокудре блокадей шегьре. Умогой гирмизине лешгерчигоь не данүсдет те эхир хилос сохде шегьре, чүьнки фашисты э инжо гувьжундет е ченд муьькеме мескенгьоре. Гьемчун уьго э куьнди Ленинград норет 250 артеллерийски ерэгьгьоре, комигоьки бежид ерэгь шендембурүт э шолуме одомигой совети.

Оммо гирошдени е сал советски лешгерчигоь гировундет диеш з пушорафденигоь корисохире, комирке нун доре оморебу «Январски шимшад», везифей эни корисохи бу те эхир хилос сохде Ленинграде эз омбаремегине фашистки блокаде. Э гзрей пушорафдени лешгерчигой Ленинградски ве Волховски фронтгоь те эхир нисд сохдет десдегой немецгьоре, дебуьругь э район Петергоф гьемчун э Стрельне. Педесе уьго зере шендет дуьшмере 100 км. дурте зз шегьр Ленинград. Э эхир 27-муьн январь э советски радио хунде оморебу буйругь Лешгерлүе меслэхэт эн Ленинградски фронт, э комики гудфиде оморебу э товун хилос сохдени Ленинграде эз фашистки ведабуруа.

### Боворин э Ватан

Э гьонине вэхд руз 17-муьн январь э календарь Уруссиет нушу доре омори чүь Руз лешгерлүе гүьзетлүи Уруссиет. И Руз норе оморебу э гурьей Федеральни гьонун «Э товун рузгой лешгерлүе гүьзетлүи (бесгуннигоь рузгоь) Уруссиет» зз 13-муьн март 1995-муьн сал. У бирмунден мердешире, хуьшдере гьиммиш несохире гьемчун азади гзлэхнд чигий шегьре. Меселенсуьзе игиди энүгоь гьеммишелүг мимуну э торих Ватан чун нишоней игидгетлүе, гувотлүи ве мугьбет эки Ватан иму. Ве УВатан иму верзүшлү гьимет дори кор гзлэхндчигий Ленинграде. 350 гьозор гзлэхндчигий Ленинграде доре оморебу жуьр-бе-жуьре орденгоь ве медалгоь, уьзго 226 бирет Игидгой Союз Совети. Греки э эр овурде з товун энүш, ки энүшди 1,5 миллион одомигоргоь доре оморебу медалгоь «Эри гзлэхндчигий Ленинград». 8-муьн май 1965-муьн сал шегьре гирошдигьо зомбаремегине фашистки блокаде э Буйругь Президиум Зевриет Меслэхэт СССР гурь, доре оморебу гүьзетлүе нум «шегьр-игид».

-ГЬЕМВАТАНИГЬОЙМУ-

## Суьфдеи бо нушу дореи

Э эхир 2020-муьн сал Пзрейхэлгье ассоциацие Израиль-Азербайджан «АзИз» ведеденет киниг Э.Шалумова «Элькина мугьбет...» ве угьониге ихдилотгьореш. Киниге эки дофус-зереи хьозур сохдебу Меркез дошдеи ве параменд сохдени миллетлүе гзлэтгьоре, базургенде ве торихлүе миросире эн догьлүе жуьгургьой Sholumi э кумеки Мисволүе фонде-воз СТМЭГИ.

Имбурз иму э ишму нушу дореним меслэхэт сохде-имере э сэхьиб фикиревоз. -Эльмира, те имогьой иму данүсдембирим ишмуре чүьн мэгрифетлүе шекуьлкеш, ве гьейсэгзлэт ведиремори киниг э ихдилотгьой ишмуреvoz. Чүьни и?

-Шекуьлкеш – гур гудфиде омори. «Ме энжэгь гьйсэгзлэт хунденүм!» Э сер пуьрсүш ишму миданүм жуьгоь доре э е келме гофевоз: э зиндегунни венгесде метлеб гзили-мере. Хьзрекет мисохиум ихдилот сохде, чүьтам гьемме буге... Е сал пушоте, э воигей Офигеревоз, ме шинох бирем з мэгрифетлүе одомигоревоз. Омбаре гьемватанигьой иму шинохденүт чат «Zuhun Dedeui», комиркеи э меь декабрь 2019-муьн сал гунжуьндебу Фрида Юсуфова э бироргьой хуьшдеревоз. Ме гьич фикир нисе сохдембирүм, ки ме мидарам э и суьхуьрлүе дуьньегь мэгрифети. Э инжо гьемчун дерүт шоьгиргоь, шекуьлкешгоь, хундегоргоь ве музык нуьвүсдегоргоь...

Гье э инжо ме шинох бирем з мэгрифетлүе шоьгир имуреvoz, э гьемватанимеревоз Мордехай Раханаевевоз. Ме эз деде хьзсуьл оморе э Дербенд, оммо ме биренки гьелле лап чүьлке гзил, иму рафдейм эри зигьисде э шегьр Нальчик. Фрида Юсуфова ве Мордехай Раханаев куьнд шинох биренки э меревоз э сер венгесдет мере, ки герекс сер гурде нуьвүсде. Ме данүсдем, ки Мордехай Раханаев дуь сал пушоте нуьвүсди киниг, оммо гьеле уре дофус не зери. У фуьрсори эрме дофусзереи хуьшдере. Хунде варасдени уре, ме веугьрем гзлэхмеш ве сер куьрдм нуьвүсде.

Ве педесе ме э эр овурдебирүм, кейки ме бирүм 14-сале мере бу метлеб: нуьвүсде киниг э товун кифлет хуьшде эри эни киниг ме офдеребирүм нумиш. Оммо педесе и жовонлүе метлеб фуьрмуш сохде оморебу. Ме хунде не варасдем жирелүе идорегьоре, оммо мере хьзз оморебу хунде киниггьоре ве ме омбар хундембирүм!

-Чүьтам ме фикир сохденүмге, гьемме чор ихдилотгьо бесде оморот э гзрей хуьшде, уьгоре исдигеш жуьр-бе-жуьре игидгоь, оммо уьгоре гьисди чүьниге чүь уьгоре сохдени еклүг.

-Э дуьзиревоз гоф сохдумге, и ихдилотгьо нуьвүсде оморебурүт э е нефескеш. Оммо уьго дүь э екиревоз бесде оморотте, бигьил хундегор хуьшдени ю гзэрор соху эри хуьшде...

-Чүьтам гирошдебу кор э сер киниг?

-Гьозие-гьздер ихдилотгьо нуьвүсде оморебу лап зу. Э ме кумеки сохдебурүт ховиргьой ме: Мордехай Раханаев, Роза Мордехеева, Ева Пинхас ве Тирсо Исакова. Ихдилотгьо нуьвүсде оморебурүт лап зу, гуйге уьго нуьшдебурүт ве дениширебурүт ведиреморе.

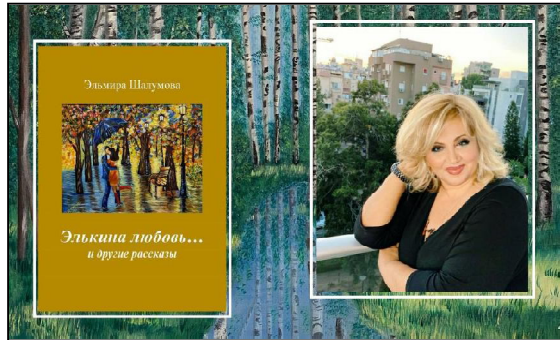
реире.

Чүьре э киниг «Элькина мугьбет» ишмуре з суьфдеи нубот воисдембу расунде э хундегоргоь?

-Ме ихдилот сохдем э товун гьисмет жовоне духдер Эльке, э сер нерме-назуклее душгой комики офдори гурунде синемиишгоь. Оммо у эз гьеммей эни синемиишгоь гирошди ве у диеш рафдени эки гьисмет хуьшде. Киниг – э товун зиндегунни э гзлэтгоь ве гьзунгьой догьлүе жуьгургьо гурь. Ме хьзрекет сохдем нуьвүсде э товун вожиблүе гьозигьой зиндегунни игид иму. Омбаригьо дегис бирени э зиндегунни

дофусзереигьо ве дестонгьо. Дуьл ме дорд дорембу эзу товун, ки мереш гьемчун воисдембу нуьвүсде гьер чүь бисдо э гүьзет гзлизе дейдеме, оммо нисе данүсдембирүм. Гофгьоре, комигорекс вэхд небу гудфиде э куьнде одомигоь, фикир сохдембирим, ки гьеле гьемме э пушой ве гьеммере э вэхди ю сохде миданим! Ве вожиблү нисди, э коми зугуьн: э зугуьн русси энбуге э зугуьн жуьгур (нуьвүсде э зугуьн жуьгур ме метлебиш не сохдебирүм). Воисдембу, оммо нисе бирембу. Хосде гьер ки бисдоре мере гзлб оморебу. Ме лап омбаре вэхд гзлизет кеширебирүм э серботи эни, тейте сьзэхьмунде руз шоббот э сер ме сес сохде омори музык. Гьелбегьел нуьвүсдем э диктафон.

-Хундегоргоь миданүт имидлүь бири, ки уьгоре гьеле мибу минкин эри ши-



игид иму, оммо дегис нисе буре жейлее фикиргоь ве боворинигьой энү.

-Э киниг чор ихдилотгьо гьемчун е дестон нуьвүсде оморигоь э зугуьн жуьгур. Ведини, ки и киниге нуьвүсди одоми, комики лап хуб гоф сохдени э и зугуьн. Ихдилот сохит, э коми жиге бу зугуьн жуьгур э вэхд гзили ишму?

-Чүьтам ме ихдилот сохдебирүмге, иму эз Дербенд гирошдейм э Нальчик, гьенч бири, ки иму зигьисдембирим э район эже зигьисдембурүт кеме жуьгургьо, хундебирим э школей урусси. Иму гоф сохдембирим энжэгь э зугуьн урусси. Гьелбетте, зугуьн жуьгургьоре иму шиновүсдембирим энжэгь э хуне, эз деде ве эз бебей иму, педесе зз келедедейме. Кейки у оморебу э хуней иму энжэгь гоф сохдембу э зугуьн жуьгур. Гьемчун рузгой форигзти иму гирошдембу э Дербенд, э куьнди келедедейме ве келебебегьой иму, гьемчун э куьнди омбаре гьовумгьой иму. Э унжош иму шиновүсдембирим зугуьн жуьгур. Кейки иму оморебирим э Израиль, дедейме зигьисдембу э меревоз ве бежид гоф сохдембу э меревоз э зугуьн догьлүе жуьгургьо. Мере хьзз оморе-ни зугуьн иму, дедейме лап соводлүе ве рач гоф сохдембу э гзлизе зугуьн. У гьемчун ихдилот сохдембу гзэдимме меселегьоре э зугуьн жуьгур. Гьелбетте, ме хьзрекет сохдембирүм гоф сохде э дедеймеревоз э зугуьн жуьгур. Оммо э коминиге вэхд эз эр ме и зугуьн фуьрмуш бири.

Кейки ме дарафдем э чат «Zuhun Dedeui», эже э дерсгоь нушу доре оморебурүт

нох буре э тозе киниггьой ишмуреvoz э зугуьн жуьгур?

-Ме фикир сохдебирүм, ки и, гьелбетте, мибу е теке киниг э зугуьн жуьгур. Имбурз эри ме асанти гудфиде фикир хуьшдере э зугуьн жуьгур. Ме гьич фикир ниданүсдүм сохде, ки гьергой бисдо ме минүвүсүм шекуьлгоь. Шекуьлгоьре ме сер гурдем нуьвүсде кейки ме бирүм 53 сале... Ме фикир не сохдебирүм, ки прозере ме мивүньсуьм э зугуьн урусси, оммо нуьвүсдем э зугуьн жуьгур. Нуьвүсдүмге ме киниггьоре э зугуьн жуьгур – мибирмуну вэглэд.

Имбурз ме сер гурдем кор сохде э сер тозе проект. Фикир сохденүм, ки э унжо мидарав гоф сохдегьо э «Zuhun Dedeui», э Дербенде жирей гофсохдеиревоз, э комики иму гоф сохдембирим эз гзилиревоз. Э гьонине вэхд э гзэдимме ве гзлизе зугуьн иму бири эриму лап куьнд ве бугьолүе.

-Согьбоши ве хосденүм эршиму барасигьоре ве мэгрифетлүе звер бирегьоре!

-Эз ишмуш согьбоши! Мере гьемчун воисдембу гудфиде согьбоши эз Шауль Симан-Тов, эри энү, ки у э ме кумеки сохди эри ведешенде и киниге. Бзгьовой гьемме технически пурсуьгоь, бесде оморигоь э ведиреморей э и кинигевоз, у гьемчун бэхш веугьур э хьозур сохдени киниг. И гьзгьигьэт бу фикир энү: дешенде э ихдилот е келме гофгьоре э зугуьн жуьгур. Гьемчун мере воисдени гудфиде келе согьбоши эз Фонд СТМЭГИ гьемчун эз Ассоциацие «АзИз».



-ВЛАСТЬ И ОБЩЕСТВО-

## Приговор...

Прошлые выходные оказались для нашей страны жаркими в политическом смысле: многочисленные митинги в защиту Алексея Навального, как и ожидалось, привели к всевозможным провокациям и породили ещё большие обиды на власть и силовиков, поддерживающих её. В принципе, ничего нового, всё было ожидаемо. Несанкционированные митинги запрещены российским законодательством. Его нарушители нашлись и в Дагестане. Затем посыпались обвинения, что с митингующими обошлись не очень демократично. А чего ожидали, собственно, особенно после того, как в США – святая святых демократии, недавно произошли трагические события?

Мы ратуем за свободу слова и возможность её публичного выражения? Хорошее желание.

Правда, мы достаточно вкусили свободы во время горбачёвских реформ, а затем многие поняли, что кушать, как говорится, хочется больше. Ожидая, что кто-то обвинит нас в том, что мы представители государственного СМИ со всеми вытекающими из этого последствиями. Но хочется отметить, что это искренняя позиция и попробуем аргументировать её.

Исторический опыт показывает, что многие государства, которые пытались построить у себя демократию, просто-напросто исчезли. Пример США – не показатель. Если обратимся к страницам Великой Отечественной войны, то увидим, как демократическая Европа сразу же сдалась на милость авторитарному Гитлеру. И только, благодаря СССР с его тоталитаризмом и самопожертвованием народа, фашизм был разгромлен. США, можно сказать, спас океан. И сегодня мы наблюдаем, как многие авторитарные (правда, не все!) страны эффективнее справляются с пандемией, нежели избалованные демократией.

Людей, которые вышли на митинг, в большинстве



своём волновали даже не демократические свободы и судьба А.Навального, судя по прозвучавшим лозунгам. Последний, просто выступил в качестве триггера. Да и почему его нельзя привлекать по закону? Разве он не такой же гражданин, как все мы? Он был предупреждён о том, что его ждёт по приезду в Россию, но все равно вернулся. Значит, это было для чего-то нужно. И уже несложно догадаться для чего. Роль жертвы режима и впрочем распространённый в Интернете ролик о президентской даче – политтехнологии старые, как этот мир.

Многие митингующие вышли на улицу, скорее всего, не столько с тревогой за дальнейшую судьбу опального оппозиционера, сколько за свою. Люди не чувствуют уверенности в завтрашнем дне, и им кажется, что таким образом они могут изменить своё будущее в лучшую сторону.

Цены на продукты и медикаменты, не говоря уже о промышленных товарах, действительно растут: по некоторым позициям незначительно, но всё же. По экспертным оценкам, в среднем по России продукты питания в новом году могут подорожать на 3-5%. Не смертельно, конечно, но ощутимо ударит по благосостоянию рядовых граждан. Это несколько тревожит людей, имеющих небольшие доходы. Для кого-то из них каждый рубль на счёту.

Но надо признать, что кое-что и подешевело. К примеру, стоимость телевизоров, на 4,7% снизилась оплата за водоснабжение и водоотведение (за месяц с человека), водоотведение и водоснабжение холодное (за куб. метр) – на 6,3% и 3,1% соответственно.

23 января 2021 года Министерством промышленности и торговли РФ по поручению Первого заместителя Председателя Правительства Республики Дагестан Батра Эмеева был организован внеочередной мониторинг цен на сахар-песок и растительное масло в городах республики.

В соответствии с подписанным по инициативе Правительства РФ соглашением производители не могут поднимать отпускную цену выше 36 руб. за 1 кг сахара и 95 руб. за 1 литр подсолнечного масла, субъекты торговли не могут реализовывать сахар выше 46 руб. за 1 кг, подсолнечное масло – выше 110 руб. за 1 литр. В ходе проведенного мониторинга установлено, что основные крупные супермаркеты

городов выдерживают взятые обязательства. Так, в Махачкале в сети супермаркетов «Зеленое яблоко», в супермаркете «Европейский», в городе Дербент в сети супермаркетов «Панорама», а также супермаркетах городов Хасавюрт (супермаркеты «Корона», «Айбике»), в Каспийске, Кизляре, Избербаше на полках имеется масло растительное и сахар-песок по фиксированной цене. В тоже время были выявлены мелкорозничные торговые точки, которые реализуют сахар-песок по цене превышающей 46 рублей. Причина нарушений в мелкой рознице объясняется в увеличенной посреднической цепочке «опт-прилавок».

В настоящее время Минпромторгом РФ прорабатывается вопрос подключения всех крупных оптовиков республики к соглашению и перераспределению отпуска сахара-песка в сторону мелкой розницы.

Кроме того, сеть супермаркетов «Зеленое яблоко», «Панорама», супермаркетами «Эхотон», «7 Континент», «Европейский» на 7 базовых товаров отменена торговая наценка. Макароны, хлеб, тушеная говядина, черный чай, картофель, зерновые хлопья, ультрапастеризованное молоко, эти продукты реализуются с нулевой наценкой.

Как думаете, если митингующие добьются перераспределения, кто-то будет контролировать данную, и не только, сферу? Начнется хаос, из-за которого цены взлетят так, что мало не покажется. Если вообще будет чему взлетать: мы помним пустые прилавки, сметенные горбачёвским «ветром перемен».

Кроме того, Указом врио Главы республики Сергея Меликова в Дагестане образована Комиссия при Главе РД по увеличению доходной части консолидированного бюджета республики. Она будет выполнять функции координационного органа при Главе РД, обеспечивающего согласованное взаимодействие органов исполнительной власти Республики Дагестан, территориальных органов, федеральных органов исполнительной власти по РД и органов местного самоуправления муниципальных образований при осуществлении мер по увеличению доходного потенциала, контроля над поступлением налоговых и неналоговых доходов в консолидированный бюджет региона.

Кто-то успехам данного органа будет рад, так как увеличение бюджетных средств – это дополнительные возможности. Кто-то будет видеть в ней угрозу: речь идёт о тех, кто скрывает свои доходы, избегая налоговых выплат. Вторая группа людей совершенно не задумывается, что отчисленные ими средства – это обновлённые дороги, медицинские оборудование, новые школы и детсады. Зато, как выражать своё недовольство, так этот контингент в первых рядах.

На самом деле, всё, что нужно человеку – это, прежде всего, стабильность. Вот, что для нас привлекательно в советской эпохе. А революции не приносят стабильности, как ни крути. Ещё и иностранная интервенция оказывается тут как тут. Это урок мы уже проходили во время гражданской войны. А желающим будет при наших ресурсах, хоть отбавляй.

Надо признать, что любая власть стоит на охране интересов элиты. Коммунисты пытались построить справедливое общество, защищающее интересы всего народа. И что в итоге получились? К хорошему быстро привыкают. Получив со временем много привилегий, партийная номенклатура совсем забыла о своём истинном предназначении. В конце концов, партийным боссам захотелось иметь все эти прелести в виде дорогих служебных автомобилей, дач, элитных квартир у себя в собственности и передать по наследству. Вот и началась тогда перестройка под благородными и привлекательными лозунгами. На самом деле люди, которые борются якобы за интересы народа, хотят сами купить билет в сытую и обеспеченную жизнь. А в итоге, большинство людей, бросающихся на амбразуру, остаётся в том же, а порой оказываются и в худшем положении.

Разве мало на сегодняшний день делается для социальной поддержки граждан? Один материнский капитал чего стоит! Во многих капиталистических странах женщины даже не имеют возможности после рождения детей столько времени сидеть дома по уходу за ребенком, как у нас. Это со стороны кажется, что там рай. Мы просто привыкли, что в советское время государство решало все наши проблемы, но сейчас у нас совершенно иной строй, где ответственность за то, как живёт человек, лежит на его плечах. И те, кто впрочем это понял, вряд ли сейчас бедствуют.

И в заключении хотелось бы процитировать «Искусство войны» Сунь-цзы:

«Война – это путь обмана. Пусть на улицах вражеской столицы шепчутся, что князя обворовывают народ, советники его предали, чиновники спились, а воины голодные и босые. Пусть им при сытой жизни кажется, что они голодают. Пусть состоятельные жители завидуют тем, кто в княжестве пасёт скот. **Разжигайте внутренний пожар не огнём, а словом, и глупые начнут жаловаться и проклинать свою родину.**

И тогда мы пройдем через открытые ворота...»

Ничего не напоминает?...

КАРИНА М.

-ИНФРАСТРУКТУРА-

## От слов к делу

Строительство дороги в объезд Дербента является актуальным как для Дагестана, так и для других регионов. Дербент расположен на крупнейшей магистрали Северного Кавказа – трассе Р-217 «Кавказ», связывающей Россию с Азербайджаном. Увеличение пропускной способности участка трассы позволит развивать связи как внутри республики, так и в международном пространстве. Строительство участка дороги в обход населенного пункта позволит также вывести транзитный транспорт из жилой зоны и исключить пробки.

Сегодня разгрузка движения в городе является одной из основных задач. Население растёт, соответственно, также увеличивается число машин. За последние годы не могу вспомнить, чтобы в Дербенте был построен автомобильный переход, укороченный въезд в город или мост, огибающий несколько улиц с выходом в его нижнюю или верхнюю часть. Все эти недоработки создают немалые трудности. Если на одной улице города проводятся ремонтные работы, то параллельно все остальные.

председательством премьер-министра А.Амирханова по вопросу возобновления строительства автодороги в обход Дербента, в котором приняли участие Х.Абакаров и З.Эминов. На совещании, как заинтересованные лица, также присутствовали глава Дербентского района М.Рагимов и мэр города Р.Пирмагомедов. Конечно, всех интересует не вопрос обсуждения проблемы, а когда конкретно продолжится строительство дороги. Именно с нынешним положением дел выступил на совещании и.о.министра



Первое, что приходит на ум: «Неужели власти не думают об этом?». Власть думают, только вот никак не научит воплощать в жизнь задуманное. Вернемся в 2017 год. Тогда с большим энтузиазмом мэрия инспектировала начало работ по строительству ветки в обход Дербента, строились планы, которые радовали горожан. Эйфория прошла в 2018 году, когда дорожники встретились с проблемами личных участков граждан. Начатые работы остались незавершенными. Участки, попадающие под проект, не были выкуплены у владельцев. И, естественно, строительство ветки было приостановлено. Хотя все понимали, что с этим проектом медлить нельзя, но дело дальше разговоров не продвинулось. Прошло три года с момента, когда был поставлен «диагноз»: без строительства вспомогательной ветки автодороги в обход Дербента в городе придётся туго с передвижением транспорта. Тогда было сказано много, а сделано мало. Следует отметить и то, что по плану эта ветка должна проходить через железнодорожное полотно с выходом в микрорайоны «Карьер», «Набережная», «Аэропорт».

Трудно переоценить значение проекта для древнего города. Обездвиженная дорога, если не решит вопрос загроможденности полностью, то хотя бы снимет большую часть проблем с нагрузкой на центральные улицы.

На прошлой неделе в Правительстве Дагестана прошло совещание под

транспорта и дорожного хозяйства Шихрух Гаджимурадов. Он проинформировал, что идет процесс выкупа у граждан личных участков, попадающих под проект. В основном из-за этого вопрос пока остается открытым. Процедура оформления земельных участков, выкуп и заключение договоров, если учесть, как это у нас происходит, потребует значительного времени. К какому решению пришли участники совещания, догадаться не трудно. А.Амирханов рекомендовал участникам процедуры выкупа земель ускорить этот процесс, чтобы, наконец-то, возобновить желанное для всех строительство ветки, по которой можно будет попасть в нижние районы города, не заезжая в Дербент с центральных улиц.

Уверен, что новая дорога будет востребованной и увеличит международный поток, это положительно скажется на развитии туризма в регионе. Все процессы, связанные с развитием бизнеса и социальных проектов, получат дополнительный стимул.

Тем временем горожане с нетерпением ждут завершения строительства. Интересно, чем занимались ответственные лица, которые были заняты этими вопросами, до сих пор? Выходит, начали строить, выявились трудности, забросили и забыли. Какое поколение дербентцев увидит законченным этот проект, сказать трудно. Но, хочется, чтобы это случилось как можно скорее.

Фэхрэддин ГЭРИБСЭС.



## -СТРОИТЕЛЬСТВО-

## Проблема и потребности

Строительство в нашей республике является одной из самых быстро развивающихся отраслей. Но при этом скорость отнюдь не равнозначна понятию «качество». Многие проблемные вопросы повисли в воздухе, ожидая своего решения, которое невозможно отнести к разряду простых. Врио Главы региона не может их не замечать, ибо они связаны с насущной потребностью многих людей, для которых собственное жильё пока остаётся в зоне недостижимости. Кроме того, есть ещё ряд проблем, которые требуют своего решения и во многом тормозят развитие республики.

Все эти проблемные вопросы были рассмотрены на совещании, которое состоялось на прошлой неделе в режиме ВКС под руководством Врио Главы Дагестана Сергея Меликова. В нём приняли участие руководители органов исполнительной власти и местного самоуправления.

В своём вступительном слове С. Меликов подчеркнул, что на повестку дня вынесено несколько глобальных тем, которые обозначены как приоритетные. «Должен сказать, что по каким-то вопросам мы с вами сдвинулись, а по каким-то, к сожалению, пока топчемся на месте», — констатировал он, добавив, что это «ни к чему хорошему не приводит». Руководитель региона также заявил, что на данный момент имеется много вопросов к муниципальным образованиям, особенно в части определения участков под строительство объектов, которые должны соответствовать предъявляемым законодательством нормам.

Министр строительства и ЖКХ РД Малик Баглиев отчитался на совещании об успешном завершении в Махачкале этапа программы переселения граждан из ветхого жилья за 2019-2020 годы, а также заявил о том, что мероприятия по этапу 2020-2021 гг. идут в соответствии с графиком. При этом существует в республике проблема признания дома аварийным. Иногда не понимаешь, по какому принципу это делается. (Вернее, только строишь догадки!) Есть дома, дышащие на ладан (и это в северо-западном регионе!), на которые без слёз не посмотришь. Но их почему-то годами не замечают и, соответственно, не включают в федеральную програм-

бюжете нет таких финансовых возможностей как, к примеру, в Москве, где достаточно успешно реализуется программа реновации жилья. Но можно применить частно-государственное партнёрство. Правда, при этом нужно найти те механизмы, которые станут привлекательными для бизнесменов. Это требует дополнительной проработки, ведь люди не хотят переселяться в другие районы, в которых отсутствует остро необходимая для нормальной жизни инфраструктура. Отсутствие детских садов и школ — это головная боль не только для работающих родителей, но и для детей, которых нужно таскать с утра пораньше в любую погоду на дальние расстояния. Тем более, что в конце прошлого года вышел Закон «О комплексном развитии территорий РФ», который соответствует Указу Президента России о стратегическом развитии РФ. В нём определен термин комплексного развития территорий, предусматривающий развитие транспортной, социальной, инженерной инфраструктуры и даже создание рабочих мест за счёт первых этажей, которые должны быть нежилыми и использоваться в целях социального и культурного быта. Кроме того, этот закон обязывает обеспечивать достижение определенных показателей в жилищном строительстве.

С. Меликов в этой связи заявил, что нужно учитывать облик кварталов комплексной застройки. Немалую роль играет здесь взаимодействие с Комитетом по архитектуре и градостроительству Дагестана, поэтому врио Главы региона призвал согласовывать все, что строится в Махачкале, с главным архитектором республики. Что происходило ранее — результат у всех на виду: хаотичность и ощущение, что строили кто во что горазд и словно подгоняемые из подпалки, чтобы сделать это как можно быстрее.

Врио Главы региона также поручил разобраться с проблемными вопросами по незаконно возведенным многоквартирным домам. В период с 2019 по 2020 год было обследовано 457 многоквартирных домов, построенных с нарушением соответствующего законодательства: из них 105 домов, оказались всё же пригодны для проживания, несмотря на допущенные нарушения, по 351 дому необходимо выполнить мероприятия по завершению строительства, а 1 дом должен подлежать сносу. А это колоссальные средства, потраченные, получается, впустую. В народе говорят: «Скупой платит дважды». Продолжая эту мысль, можно сказать, что вороватый платит трижды, хотя и последняя цифра — не предел. И всё это результат слабо проявляемой ответственности со стороны контролирующих органов, с чем Сергей Меликов не намерен мириться.

В этом году предстоит провести значительную работу в части легализации и введения в гражданский оборот этих домов, по некоторым из них необходимо предпринять устранить замечания по противопожарной безопасности, усилить несущие конструкции, а также подвести необходимую инженерную инфраструктуру.

Сергей Меликов на данном совещании уделил также внимание и объектам незавершенного строительства, которые в срок до 1 марта должны быть инвентаризованы. При этом, проекты по многим объектам уже нельзя реализовать, так как изменились требования по пожарной и сейсмической безопасности (проектно-сметная документация была разработана ещё в начале 2000-х), и они должны быть списаны, как нерентабельные и нереализуемые. В отношении более шестиста объектов вообще было допущено дублирование. И такие объекты-долгострои можно найти еще, если поискать.

Если всё же объект можно довести до ума, то сделать это нужно в кратчайшие сроки. Таков вердикт руководителя региона.

КАРИНА М.

## -ОБРАЗОВАНИЕ-

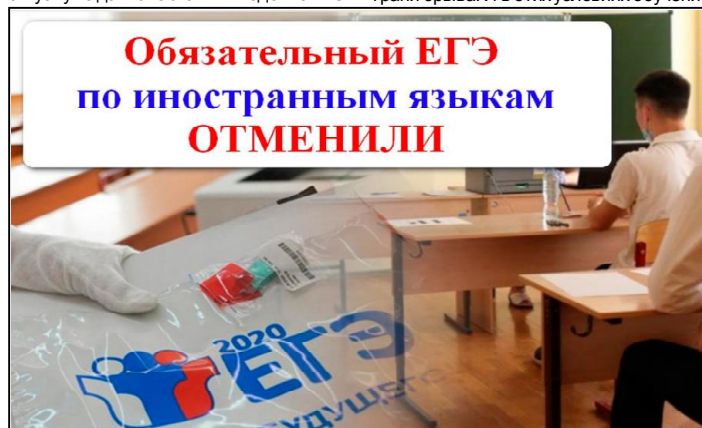
## Так и не стал «обязательным»

ЕГЭ по иностранному языку так и не станет обязательным в России, хотя ранее Минпросвещения планировало сделать это к 2022 году, но теперь его признали «нецелесообразным». Такое решение было принято министерством по просьбе Национального родительского комитета. Эта общественная организация ни раз заявляла, что обязательный ЕГЭ по иностранному языку противоречит Стратегии национальной безопасности РФ. Впрочем, реальная причина, возможно, и не имеет отношения к политике: по словам экспертов, слишком многие российские школы просто не готовы качественно учить детей иностранным языкам.

Как видим из заголовка, речь пойдет о едином государственном экзамене по иностранному языку, вызвавшем многочисленные неоднозначные споры вокруг. Когда говорят об экзамене по русскому языку, литературе или математике, мы понимаем, что эти предметы нужны всем. Но когда министр просвещения «угрожает» ввести обязательный экзамен по иностранному языку, это совсем не понятно. С какой стати, по какому такому закону? Хорошо ли, плохо ли, но школьники уже привыкли сдавать единый государственный экзамен в той форме, которая существует уже давно. Оставим введение ЕГЭ

пунктики школ, сдающие ЕГЭ, обязательно должны подвергнуться испытаниям по родному языку. Это, конечно, относится к национальным республикам, ведь для русского абитуриента такой проблемы не существует. Общественные организации давно и безрезультатно призывают к этому, но центр не слышит глас народа. Единый государственный экзамен несправедлив в части отсутствия в нем регионального компонента.

Сегодня в школах происходят серьезные изменения, связанные с пандемией, которые ставят вопрос обучения на грани срыва. И в этих условиях обучение



в школы на совести пресловутых реформаторов, которые избрали Болонскую систему образования и перешли на ФГОС, и скажем о том, что родной язык гражданина Российской Федерации не должен быть ниже по статусу, чем иностранный язык. Статус родного языка надо сохранить, иначе будет разрушена многонациональная образовательная сеть по всей России. То, что отменили обязательный экзамен по иностранному языку, не означает восстановление справедливости в сфере образования. Английский язык еще несколько лет назад вообще доминировал не только в школе, но и в газетах, на телевидении, в кинематографе, что постепенно переходило на молодежные тусовки, форумы. Известный закон об использовании русских слов взамен иностранных, если есть эквивалент, несколько охладил пыл этих языковых реформаторов, которые хотели «англизировать» всю Россию. А чем им русский то не нравится?

Теперь, когда Минпросвещения заявляет, что обязательный экзамен по иностранному языку не будет, мы вздохнули с некоторым облегчением, хотя не совсем понятно почему по родному языку нет ЕГЭ.

Эти размышления кому-то, возможно, не понравятся, конечно, хотелось бы услышать и альтернативные мнения по этому поводу. Но, твердо убежден, что вы-

иностранному языку становится еще труднее. Английский язык — один из мировых языков, весь международный терминал стандартов разработан на этом языке и не зная его — значит ограничить себя во всем. Никто не спорит, что каждый образованный человек должен знать английский. Но речь не об этом. Родной язык — это язык родины, язык предков. Когда переходили на ФГОС, нас уверяли, что родной язык там будет представлен на самом высоком уровне. Но реальность показала, что родной язык чуть не стал простым кружком по интересам. И настойчивость некоторых кругов в субъектах федерации, вернула родной язык в расписание занятий.

В любом случае, обещанный обязательный экзамен по иностранному языку на ЕГЭ отменен. Отмечу, что заслуга в этом принадлежит «Единой России», «представители партии привели аргументы, которые оказались решающими в принятии решения Минпросвещения». Одним из них является угроза оттока молодежи за рубеж. Также, как считают, что большинство образовательных школ не готово обучению иностранному языку в полной мере, а нанимать репетиторов — непосильная ноша для родителей.

Пока ведомство не сообщает, окончательное ли это решение, или через некоторое время этот вопрос снова станет актуальным.

Фэзрэддин ГЭРИБЭСЭ.

## -ЭКОЛОГИЯ-

## Ценный источник жизни

Вода — уникальный источник жизни на Земле, люди всегда стремились к берегам рек, водоемов, морей, особенно в летнее время года. Человек и сам на 80% состоит из воды, он буквальный образ насыщенный влагой, которая принимает участие во многих физиологических процессах в организме. Она влияет на усвоение пищи, образование новых клеток, температурные показатели тела, избавление от шлаков, токсинов и так далее. Одним словом, без воды нет жизни на земле. Эта универсальная жидкость является обязательной составляющей всех существ на планете.

Так почему сегодня дагестанцы лишены возможности пользоваться чистой водой? Почему эта проблема в республике не решается? Очистку воды люди придумали давно, этот метод годами исправно служит людям. Но почему у нас в Дагестане он дает сбой? Самый большой канал Октябрьской революции, откуда поступает вода в Махачкалу, уже несколько лет является объектом обсужде-

ния. На памяти уже несколько случаев отравления этой водой. При прежних руководителях вроде бы КОР очистили, на это были израсходованы огромные средства. Выходит, что все впустую? В этом году опять идут разговоры о том, что очистка канала была произведена формально, и его надо основательно очистить. С таким подходом к источникам

(Окончание на 8 стр.)



му переселения из ветхого жилья, отдавая предпочтение тем объектам, которые в состоянии ещё подождать. В результате, к примеру, более 30 многоквартирных домов, в которых проживали 429 семей, были признаны неаварийными и исключены из программы переселения. Таким образом, построенные для них дома пусты. Необходимо создавать специальные комиссии при муниципалитетах, которые занимались бы данным вопросом, объективно оценивая состояние домов. Как отметил министр строительства и ЖКХ М. Баглиев, это даст возможность привлечь федеральные средства для расселения граждан из опасного жилищного фонда и осваивать новые территории.

Конечно, пустующие квартиры найдут своих жильцов — на совещании было предложено использовать их для обеспечения жильем отдельных категорий граждан, которые имеют такое право, в том числе дети-сироты, участники афганских событий и другие. Кроме того, М. Баглиев сказал о целесообразности формирования жилищного фонда, ведь люди годами не могут получить долгожданного жилья, томясь в очереди. Глава региона С. Меликов видит решение проблемы в создании резервного фонда жилья, и уже в этом году планирует начать работу в данном направлении.

При этом Сергей Меликов поручил проработать вопрос о полном запрете точечной застройки в городах республики с опорой на нормативные акты градостроительных норм. В Дагестане, безусловно, в



- КНИЖНЫЕ НОВИНКИ -

## «Горские евреи в Первой мировой войне»

Говорить о 2020-м сложно, ну что за год это был! Год, в котором с нами ничего не произошло и одновременно случилось все. Изменился уклад нашей жизни, жесты, привычки. Спасибо книгоиздателям за то, что они выпускали новинки и поддерживали ощущение, что нормальная жизнь продолжается. Люди больше времени проводили дома. А в результате этого – исследования, наблюдения и много книг, изданных на разных языках и в разных странах, несущих в себе историю того или иного народа. Книга – это духовное завещание одного поколения другому. Ее надо любить и боготворить. Она делает нашу жизнь ярче и интересней.

Читатели, которые интересуются историей горско-еврейского народа, уже знакомы с книгами Ирины Михайловой. Она рассказывает в них о героях Великой Отечественной войны, о еврейских домах в Дербенте, о горско-еврейском театре, о фольклоре горских евреев, издана брошюра «Возвращенные имена». Несмотря на разнообразие тем, которые выбирает автор, их объединяет любовь к своему народу, желание восполнить «белые пятна» истории и передать память следующим поколениям.

Под завесы 2020 года вышла свет очередная книга И.Х. Михайловой «Горские евреи в Первой мировой войне». По прошествии многих лет у потомков появилась возможность узнать боевой путь участников Первой Мировой войны, так как недавно был создан портал памяти героев Войны 1914-1918 годов. В его основе лежит картотека потерь России, всего более 10 миллионов карточек (из них оцифровано пока 6 миллионов, выложено в Интернет – 2,2 миллиона). Эти карточки составлялись на раненых, контуженных, а также на бойцов, по разным причинам выбывших из строя. Для пользователей Интернета все предельно просто: нужно ввести фамилию в поиск и все узнать.

Как и в любом деле, здесь имеются подводные камни, так как у многих горских евреев до революции не было фамилий. Имена записывались так: Захария оглы (к примеру). В карточках участников войны также нет года рождения. Эти два факта очень затрудняют поиск не только для потомков, но и для автора книги, которая взяла на себя поиск всех горских евреев – участников Первой мировой войны.

В книге сведения сгруппированы по административно-территориальному делению того времени. Например, город Хасавюрт в настоящее время входит в Дагестан, а до революции относился к Терской области.

Списки участников неполные, в них отсутствуют имена тех, кто был на войне, но не болел и не был ранен. Но все-таки это исследование может стать отправной точкой для поиска информации о своем предке. Опубликованы списки погибших, места службы, названия полков, выбраны имена раненых, больных, даны названия сайтам. Если присоединить к этому домашние архивы, фотографии, то можно многое узнать о своих родственниках. Поискам может способствовать еще и то, что во многих горско-еврейских семьях имена передавались от отца к сыну.

Эта работа далась автору нелегко по нескольким причинам. В первых, потому, что это первая работа в данном направлении. Во вторых, списки на сайтах представлены не в алфавитном порядке, хаотично, некоторые имена повторяются по несколько раз. Похожие имена, повторяющиеся в разных источниках, указаны рядом. Но при подсчете они не учтены (считается, как один человек). Например, Ашпалумов Мардахаи Рахамимович упомянут был шесть раз, причем и фамилия, и имя, и отчество каждый раз в разных вариантах. Но поскольку место рождения, дата события, название полка ве-



де совпадали, то, естественно, он учтен, как один человек. В скобках указаны варианты имен, которые на взгляд автора-составителя больше всего соответствуют истине. Некоторые фамилии приводятся в алфавитном порядке, но есть исключения, в том случае, где по смыслу они должны быть написаны по-другому. Например, Кевирилов стоит после Геврилова. Исааков и Исаков стоят рядом, так как по мнению автора, речь идет об одном и том же человеке.

Конечно, имена многих записаны неверно. Но все списки составлены на основе только архивных документов. Вся орфография сохранена, чтобы любой желающий мог найти информацию в Интернете. Если их исправить самостоятельно, то найти документальные сведения будет невозможно.

В отдельные списки выделены имена погибших и пропавших без вести. Нужно отметить, что удалось установить судьбу некоторых пропавших без вести. После войны они остались живы и о них есть отдельная информация в книге.

При поиске учитывалось и вероисповедание: у некоторых участников войны в карточках оно указано. В тех случаях, когда возник вопрос по имени, отчеству и фамилии, если было указано вероисповедание иудейское, эти имена были внесены в список. Особую ценность представляют фотографии, опубликованные в книге, которые чудесным образом дошли до наших дней. Но, к сожалению, не всегда имена тех, чьи фотографии сохранились, есть в списках.

В книге представлены сведения о 1552 горских евреях – участниках Первой Мировой войны, из которых жители Бакинской губернии – 633 чел., Дагестанской губернии – 592 чел., Терской области – 279 чел., из Варташена – 48 чел. Погибших из всех областей и губерний – 197 человек.

Автор искренне надеется на то, что это исследование не будет единственным и послужит толчком для дальнейшего изучения архивных данных, а с помощью читателей, возможно, будут еще найдены фотографии, уточнения, дополнения.

Ирина Хаимовна просит поблагодарить всех, кто помог ей издать эту книгу, а также тех, кто предоставил фотографии из своих семейных архивов.

Тираж книги 200 экземпляров, она издана в типографии ООО «Астро-принт», г. Санкт-Петербург.

СОБОКОР.

## Ценный источник жизни

(Окончание. Начало на 7 стр.)

Воды дагестанцы ломают вековые традиции водоснабжения, деформируя свое отношение к питьевой воде.

Другой злуполучный город, натерпевшийся от водных баталий, это Буйнакс, где произошли события, носящие в себе преступную халатность. В результате уже третье массовое отравление людей. Вообще, в этом городе надо пересмотреть всю схему снабжения водой. Следственный комитет вплотную занимается нарушениями в Буйнаксе.

В Кизляре завершено расследование другого дела, возбужденного год назад, в январе 2020 года. Там более 100 жителей города обратились в больницу с острой кишечной инфекцией. Проведенное расследование подтвердило, что причиной стал прием некачественной питьевой воды. Сегодня в наших городах где угодно может появиться очаг отравления водой. Причину такого заброшенного состояния хозяйства водотоков и водозабора эксперты считают несоблюдением норм санитарной обработки воды, заполнение стоков каналов, несвоевременное проведение диагностических мероприятий по замерам состава воды.

Не лучшим образом обстоят дела и в других городах республики. Об этом говорили участники совещания, проведенного под руководством замминистра строительства РД Ризвана Мурадова с участием представителей администраций городов Махачкала, Дербент, Дагестанские Огни, руководителя ОАО «Махачкалаводоканал», МУП «Дербент 2.0» и МБУ «УЖКХ». Выступавшие говорили об антитеррористической защищенности объектов содержания и подачи воды. В республике на сегодняшний день на-

считывается 47 таких объектов. Многие не завершены.

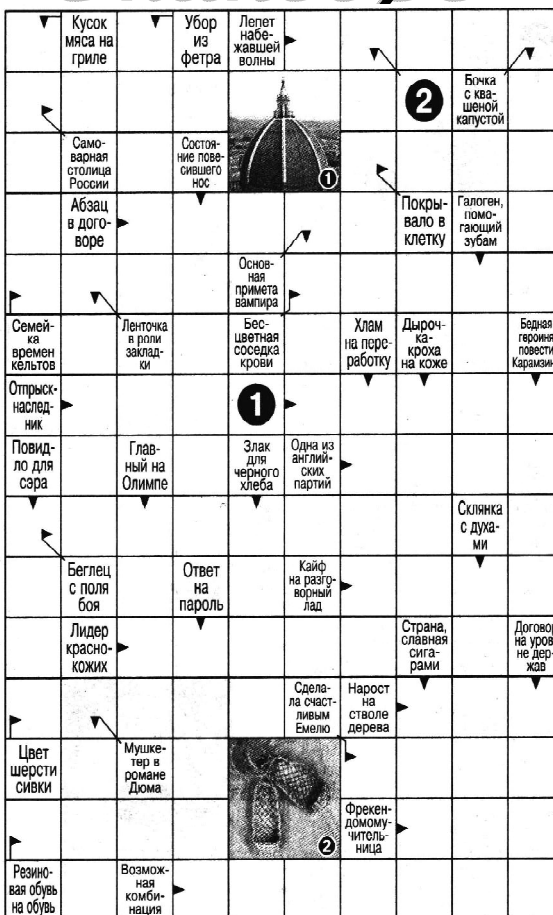
На 23 объектах водоснабжения и водоотведения, эксплуатируемых ОАО «Махачкалаводоканал», МУП «Дербент 2.0», МБУ «УЖКХ» города Дагестанские Огни, ситуация сложная. Как сообщают в Министерстве жилищного хозяйства, изыскиваются варианты нормализации положения.

О том, что проблемы с водой постоянно возникают в Дагестанских Огнях, известно давно и эта проблема пока решена частично. К сожалению, не все так благополучно и в Дербенте, где вода подается с перебоями, но о качестве говорить не приходится. Министерству коммунального хозяйства республики надо проводить комплексные мероприятия во всех муниципальных центрах для выявления проблем с водой и постепенно их решать, чтобы в будущем не создавались безводные колпапы. В этих вопросах свою роль играет Министерство строительства, которое долгое время не может завершить важные объекты, связанные с водоснабжением городов. Проблема подачи воды в города Дербент, Дагестанские Огни, Избербаш немного утихла, во всяком случае, о ней уже не говорят так часто, как раньше. Самурский проект был поставлен под сомнение, но и Шурдере пока не снабжает города водой.

Одним словом, вода остается важной проблемой для властей Дагестана. Пути решения есть, только они претворяются в жизнь слишком медленно и поэтому очень часто случаются массовые отравления. Страшно, что отравление людей для нас стало обычным явлением. Но так не должно быть!

М.АВРУМОВ.

## Сканворд



Газета «БАТАН» издается с 1991 г. как продолжение «Землеметкеш» с мая 1928 г.

УЧРЕДИТЕЛЬ:  
МИНИСТЕРСТВО ИНФОРМАТИЗАЦИИ, СВЯЗИ И  
МАССОВЫХ КОМУНИКАЦИЙ РД

Э ГЪНЖО ОБУРДЕТОР:  
МИНИСТЕРСТВОЙ  
ИНФОРМАТИЗАЦИИ, ОЛОГЪТОГЪ  
ВЕ ЖЪГМИТЕГЪБЕРИЕ  
ГЪНЖОЖЪГЪТОГЪ РД

Главный редактор  
МИХАЙЛОВ  
ВИКТОР СИЮНОВИЧ

Ответственный секретарь  
ИРИНА МИШЕВА

Редактор отдела

Корректор  
ЛАУРА АТАЯН

Бухгалтер  
ЕЛИЗАВЕТА АГАСИЕВА

Корреспонденты:  
ФЪХРЪДДИН ОРУДЖЕВ  
КАРИНА МОСЕСОВА  
АНДЖЕЛЛА РУВИНОВА

Компьютерная верстка и дизайн  
ФАТИМА МУРАДОВА

Газета зарегистрирована  
федеральной службой по  
надзору в сфере связи, ин-  
формационных технологий и  
массовых коммуникаций по  
Республике Дагестан.  
Индекс газеты 51387.

Газета набрана, сверстана  
на компьютерной базе ре-  
дакции «БАТАН»

Регистрационный номер  
ПИ № 05-00423.

Редакция рукописей не возвра-  
щает. Мнения и суждения ре-  
дакции и авторов статей не  
всегда совпадают.

Редакция дескэтигъоре нисе  
вогвордунде, фикиргъе ве ва-  
расирейтшъи нузуь-слегоргъе  
ве эн редакция гъемаше ежи-  
ре нисе биренцъет.

Адрес редакции и издателя:  
368601, г. Дербент,  
ул. Ленина, 37/2  
Email: VATANDERBENT@MAIL.RU

Факс: 4-77-39, тел. 4-77-39

Отпечатана в ООО «Типогра-  
фия-М». 368600 г. Дербент,  
ул. С. Курбанова, 25. По воп-  
росам качества печати  
обращаться в типографию.

Говит ведироморени е  
гиле з орине ю.  
Э сал ю 52 гиле.  
Газета выходит по  
пятницам 52 раза в  
год.

Газета подписана по  
графику в 15.00.  
Фактически в 14.00.

Тираж 1300.  
Заказ №